

## 巴旺·普蒂 ——印尼民间故事

很久很久以前,在一个漂亮的乡村里,有一个富裕的商人,他和他的女儿巴旺·普蒂一起生活。这个商人的妻子很早就去世了。商人非常喜欢他的女儿,因为她又听话又善良。

有一天,商人回家时带来了一个女人和她的女儿。他娶了这个女人。因此,普蒂有了一个继母和一个名为巴旺·梅拉的姐姐。

当父亲去做生意时,她的继母和梅拉像对待仆人一样对待普蒂。普蒂完成了继母命令的所有工作,她打扫房子、做饭,洗衣服,然后找柴火。如果普蒂的工作没做好,她的继母不让她吃饭以惩罚她。每天早晨,她的继母和梅拉轮流大喊:“嘿,普蒂,洗我的衣服!”尚未洗完衣服的普蒂又被继母叫去。“普蒂,现在准备早餐!我们饿了。”“好吧……好吧……妈妈。”由于巴旺·普蒂辛劳工作,并受到非常严厉的惩罚,她变得越来越瘦。

一天,普蒂的父亲回到家,病倒了。他病得非常严重,普蒂为此感到非常难过。她从未离开过父亲。但是,普蒂的父亲去世了。“父亲……不要离开普蒂……父亲……”

当普蒂一再哭泣时,她的继母和梅拉感到非常兴奋,因为现在普蒂父亲的财产和房屋属于她们了。“看,梅拉,他终于死了!”“是的,妈妈,我们变得很富有了!”

父亲去世后,普蒂的生活十分悲惨。她不再有爱护和安慰她的父亲。她的继母和梅拉进一步折磨她。普蒂努力地逆来顺受,但有时她会在晚上哭

泣:“上帝,请帮助我。为什么她们总是对我这么邪恶?”

一天,普蒂去河边洗衣服。她又困倦又饥饿,身体虚弱。在洗衣服时,普蒂没有意识到她继母最喜欢的围巾被洗掉了。当她把所有衣服都放进篮子里时,她惊恐地发现找不到继母的围巾了。

“母亲最喜欢的围巾不见了……哦,不!它正在河上漂流……我该怎么办?我不敢回家,母亲会骂我。”最后,普蒂决定沿河去找继母的围巾。在路上,她遇到了一个正在洗牛的农夫。“叔叔,你看到一条在河上漂浮的红围巾吗?”农夫点点头,回答:“红围巾?嗯,是的,我看见了。这条围巾是被一个老奶奶在河边捡到的。老奶奶的房子在山上。”

普蒂立即上山。在那里,她找到了一间木屋。普蒂敲了敲门,“对不起,奶奶,请问你看见我母亲的红围巾了吗?”老祖母走出屋子,向普蒂致意:“嗨,亲爱的,我们进去吧。你叫什么名字?”“奶奶,我叫巴旺·普蒂。”老祖母说:“我会给你一条红围巾,但你必须答应我一个条件,你必须先帮我。”普蒂同意了。平时她整天都在帮继母做饭、找柴火,打扫房子和洗衣服。对普蒂来说,所有这些工作都很容易,因为她已经做习惯了。

终于,到了普蒂该回家的时候了,老奶奶给了她围巾,说:“巴旺·普蒂,这是你在寻找的红围巾。哦,因为你帮助了我,我想给你一个礼物。这是为你准备的南瓜,请选择你喜欢的南瓜。”

在桌子上,摆着大大

小小的南瓜。普蒂选择了一个小南瓜,因为她还必须提着一个装满衣服的篮子回家。“嗯,我选一个小的,奶奶。”“好吧,拿这个小南瓜。但是要记住,你回家之前不能打开南瓜。明白吗?”“好,奶奶,我会按您说的做。”

到家后,普蒂被继母和梅拉责骂:“普蒂,你去哪儿了?没经过我的允许,你怎么敢出去?”“对不起,妈妈!我……我是……”“停下来,普蒂,够了!我们不要听你的借口!”她们继续责骂她。后来,她们看到了普蒂带来的南瓜。“切南瓜,煮南瓜!我们因为你饿了!”普蒂拿刀切南瓜。令人惊讶的是,南瓜里到处都是闪闪发光的昂贵珠宝。“啊,你从哪儿买到南瓜的?”普蒂把一切告诉了她们。

“哦,普蒂,您应该选一个大南瓜!它会有更多的珠宝!”听到梅拉的话,继母明白了:“我有了个好主意,哈哈!”第二天,继母和梅拉去河流那儿了,她们故意洗掉了红围巾,然后秘密地跟着被洗掉的围巾走。果然,那条红色围巾被一个老奶奶捡起了。

继母和梅拉跟着老奶奶上山,她们走着时,梅拉抱怨路太远:“啊,我累了,我们回家吧。”“梅拉,请耐心等待!很快我们将获得比普蒂还要多的珠宝。”“但是我累了,妈妈。”“要耐心!”继母和梅拉走到了老奶奶的房子,她们敲了敲门。老奶奶热情地欢迎她们。

继母和梅拉假装感到悲伤,并询问红色围巾。“亲爱的奶奶,您看到我母亲的红围巾了吗?”“哦,是的,我碰巧在河上发现

的。”就像普蒂一样,老奶奶说如果她们帮助了她做家务,也会给她们围巾。拿南瓜的唯一的方法是帮助老奶奶,但她们仍然不停地抱怨。

“我好累,如果不是要南瓜,我才不会这样做。”“是的,我也很累。希望这个南瓜里面有更多的珠宝,哈哈!”最后,继母和梅拉在老奶奶的家中完成了工作并说再见。老祖母把围巾送给了梅拉和她的母亲。桌上摆着两个南瓜,一个大,一个小。“请选择一个南瓜,作为我的礼物。”

“我选一个大的,奶奶。”“是的,选择大的。”“记住,回家前不要打开南瓜。”“好的,奶奶,那是肯定的。我们将先回家。”梅拉和她的母亲不听从老祖母的劝告,途中,她们迫不及待地想要里面的珠宝。“妈妈,我们现在就打开这个南瓜吧,老奶奶不会知道的。”“是的,让我们打开它。我也很好奇。”继母劈开了大南瓜。但是,她们感到非常惊讶,因为南瓜内部里有很多有毒动物,如蛇、蝎子和蜘蛛等,她们俩都被蛇咬了。

“哦,这是什么?”“珠宝在哪里?为什么要在里面放这些动物?”“噢!噢!好痛!”“噢!噢!哎呀!”“妈妈……哎呀……噢……妈妈,我们该怎么办?”“我也被咬了。”因为她们仍然在森林中,所以没人来救她们。继母和梅拉因被蛇咬而死亡,贪婪使她们陷入了灾难。

从此,普蒂过着幸福快乐的生活。老奶奶送给她的珠宝使她变得富有,她继承了父亲的事业,并享受着她的顺从和善良带来的硕果。何伟兰编译

## 路边的乞讨者



很多骗子和人贩子,如果一个人出远门,一定不要和陌生人打交道。不可以吃陌生人的东西,更不要和他们有任何金钱交易,否则可能自己永远找不到回家的路。

在随后的日子里,我也遇到过类似这样的事情,但都是尽量避而远之。但最近面对一位乞讨者的时候,我的眼中是湿润的,我的心也不再是冰冷的。那一刻,我告诉我自己,我要帮助她。她是一位老奶奶,年龄大概八十岁左右,满脸的皱纹,银白色的头发在风中吹得有点凌乱。弱小的她坐在马路边的台阶上,戴着口罩,双手伸向人群中,嘴里还叨念着一些我听不清的话语。但是,我注意到她的双手在颤抖,再当我看到她的眼睛时,脑海中出现的是已经去世将近十年的外婆。因为我从小都是由外婆带大的,那种祖孙两代人的感情是无法用言语所表达的。我承认,那一刻,我想外婆了,我更加把眼前这位形影孤单的老婆婆当成了自己的外婆。由于我出门一般不带现金,都是电子支付。但巧合的是,那次我身上有15元钱。于是当我已经走到红绿灯下的时候,我转身走向那个老婆婆,把身上的钱给了她。我知道她在说一些感谢我的话,但我听不清,也听不懂。如果,你们说那个老奶奶是个受人控制的,我也心甘情愿,因为我只想她在中午的时候有钱买一份像样的午餐。

赠人玫瑰,手有余香,更何况是一位年迈的老奶奶。我希望当我们在快步穿梭在闹市区,低头看手机的时候,不妨看看周围是否有那些可怜的老人需要帮助。你的善举将会衬托出社会的温暖,更会暖化那些无家可归的人。

李豪森

## 生命的故事

每个人在生活中,都会经历不同的人生,不同的生活方式,在生活中所发生的各种各样事项,就成了我们生命中的故事。

每个人的生命故事都不同,有的很精彩,有的很顺利,但是也有的很艰辛,一生充满波折。生命过程是一段旅途,长途跋涉走天涯,苦苦乐乐的人生。

所谓生活,必有甜酸苦辣,所谓生命,必会有冷冷暖暖。

对我自己来说,我是幸福的,因为我还年轻,学生时代的我,只顾求学,家里有爸妈照顾我,给了我所需要的一切。我很快乐和家人过着美好的生活。可是天下没有不散的宴席,高中毕业后,我为了前途,就到台湾深造,一转眼已3年多了,我再过一年,就能读完大学了,因为我读的是语言课

为主,因此我的中文水平还很低。英语还好。

虽然我和家人远离,但几乎每晚都会和家人联系,也和婆婆老师互相交流,遇到不懂的问题,通过 Video Call,婆婆老师会给我解答。我从小学就跟婆婆老师补习,到今天我们远隔重洋,师生的感情永不变。

我住在宿舍,认识的朋友,多是外国人。最近很幸运认识一位朋友,她比我大两岁,是客家人,她在电视台公司工作,她很热情,偶尔接我到她家玩。她姓张简,名叫敏英(张简敏英)。她爱好写作,我介绍给我的婆婆老师,老师很高兴,敏英也高兴。她们谈得来,因为她

们都爱好写作。

将来我在生活中会有什么变化,我还不知道,生命道路是很复杂的,没有人知道自己的未来。因此我的故事就写到这里。

我虽然在台湾生活,但是我常常想念爸妈,他们一定很寂寞,因为我和哥哥都在台湾了。哥哥在另一个都市,我们不常见面!我们都各自保重,学会自立。我每天都在祈祷,求平安生活。

我也为家人和老师祷



告,遥望爸爸妈妈、婆婆老师保重。天天开心,身体健康。

Chika 济加佳 蔡  
写于台湾 桃园  
苏比亚老师推荐

## 阿凡提有趣的故事

阿凡提是一个在中亚和西亚传说中的人物,名叫纳斯尔丁。他出生在现在的土耳其,当时是很出名的诗人。阿凡提是纳斯尔丁的称号,它的意思是老师或者有知识的人。我想谈谈阿凡提其中一个出名的故事。

有一天,一位穷人找阿凡提,向他求救:“仁慈的阿凡提啊,我想求您一件事,不知您肯不肯帮忙?”阿凡提回答他说:“帮助别人是好事呀,你就直说吧!”那位穷人就把手事情说给阿凡提听。

昨天,那位穷人在一个饭馆门口,只站了一下,忽然那个饭馆的老板再三向他索钱,那个饭馆的老板说穷人闻到了饭菜的香味,所以要他付饭菜的香味钱。那穷人不同意,他就向法官告那个穷人。那个穷人说:“法官说今天就要解决这个问题。我实在没办法,只好来找您,您能做我的律师吗?”“行,行,没问题!”阿凡提很干脆地答应了,陪着那位穷人去见法官。

他当那个穷人的律师,他们去见法官时,饭馆老板已经到了,正在跟法官谈得很高兴。法官一见到他们俩就直接骂那个穷人:“你这个坏家伙,闻了人家饭菜的香味,还不给钱?快把钱付给人家,别再耍赖了!”于是阿凡提走了过去,向法官行了礼,说:“慢着,法官先生。这人是我的哥哥,他没有钱付给老板,我来替他付。”听到了阿凡提的话,法官就同意了。

阿凡提从身上掏出了



装满铜钱的小口袋,拿到老板的耳边摇了几下,跟他说:“老板,你听到口袋里钱币的响声吗?”老板很高兴地回答:“我听到了,这里有很多钱吧?”阿凡提听了就说:“好,他闻了你饭菜的香味,你听到了我钱币的响声,咱们的账一笔勾销了。”讲完之后,阿凡提拉着穷人的手,高兴地走了。

读了这个故事后,我觉得阿凡提的人很仁慈,经常会打抱不平,不会让百姓被坏人欺负。他除了是个很善良的人,也很聪明,有创造性的思考能力,所以能想出大家想不到的方法来解决问题。我觉得他是一个很勇敢也很爱护人民的人,他不自私,喜欢帮助别人,百姓都很喜欢他。当时到处都流传着关于阿凡提为百姓打抱不平,或者帮百姓讲道理的故事,所以阿凡提成了一位家喻户晓的救星。

阿凡提是一个好榜样,我们可以学习阿凡提见义勇为的生活态度,学习他的创造性思考,在帮助别人时,用技巧和平地解决问题,不要惹麻烦。

阿凡提是一个好榜样,我们可以学习阿凡提见义勇为的生活态度,学习他的创造性思考,在帮助别人时,用技巧和平地解决问题,不要惹麻烦。

许伟杰  
纯洁学校  
沈秀芬老师补习班  
2021年4月18日

## “闺蜜”的好与坏



我的手机是我的“闺蜜”,它已经成为了现代生活中必不可少的日常用品。好像如果没有它,我的世界就会崩溃。手机对我们的生活带来了许多方便和变化。那手机给我们带来了什么样的方便和变化呢?

首先,手机拉近了人与人之间的关系。因为人们可以用手机随时和别人联系,特别方便。手机绝对是人们

用来维持关系的最好工具。

第二,手机使用在学习或工作上时,会更有效率。特别是在目前的情况下,由于冠状病毒,我们不可能去学校上课。所以,需要在家用手机上上课。若没有现代的新科技,我们就不能上课、不能学到新的知识。

此外,手机使我们生活更精彩,它的功能越来越多,比如看电影、听音乐、玩游戏等。还有现在我们可以用手机来上网买东西了,买东西再也不用出门了。在家里,用手机打开 Shopee 或 Tokopedia 就能买到我们需要

手机虽然有很多好处,也能给我们带来许多方便,但它也有一些坏处。

第一,手机影响视力。手机会让我们的视力下降。看太久的手机对我们的眼睛非常不利,特别是在天黑时看手机。还有就是横躺着看手机,对左右眼睛的压迫力最大,这样下去不出一个月就会造成左右眼睛视力变差。为了我们的眼睛,千万不要横躺着玩手机,也不要看太久手机!

第二,手机会损害皮肤。手机对人的辐射,这个其实也不可小觑。人们使用手机时跟面部距离很近,会

对皮肤有一定影响。

最后,手机也会让人上瘾。许多青年人由于一直玩手机,后来就上瘾了。他们开始不学习,也不做作业。这样一来,他们都养成了不爱学习的坏毛病。如果他们一直这样下去,那就什么知识都学不到。这对他们的未来影响太大了!

总而言之,“闺蜜”对我的生活带来了许多方便,可是它也有些不好的影响。所以,在使用手机时,无论你还是我都必须明智!我们不应该在不影响学习、健康的情况下,劳逸结合,合理使用手机!

八华学校  
姓名:卢贞廷  
Gayatri Lovel  
班级: X MIPA 3  
指导老师:宋清